

⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARDOUS VOLTAGE

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.
- Maintain electrical clearances between cable and live parts.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

TENSION DANGEREUSE

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.
- Maintenez les distances d'isolement électrique entre le câble et les pièces sous tension.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves

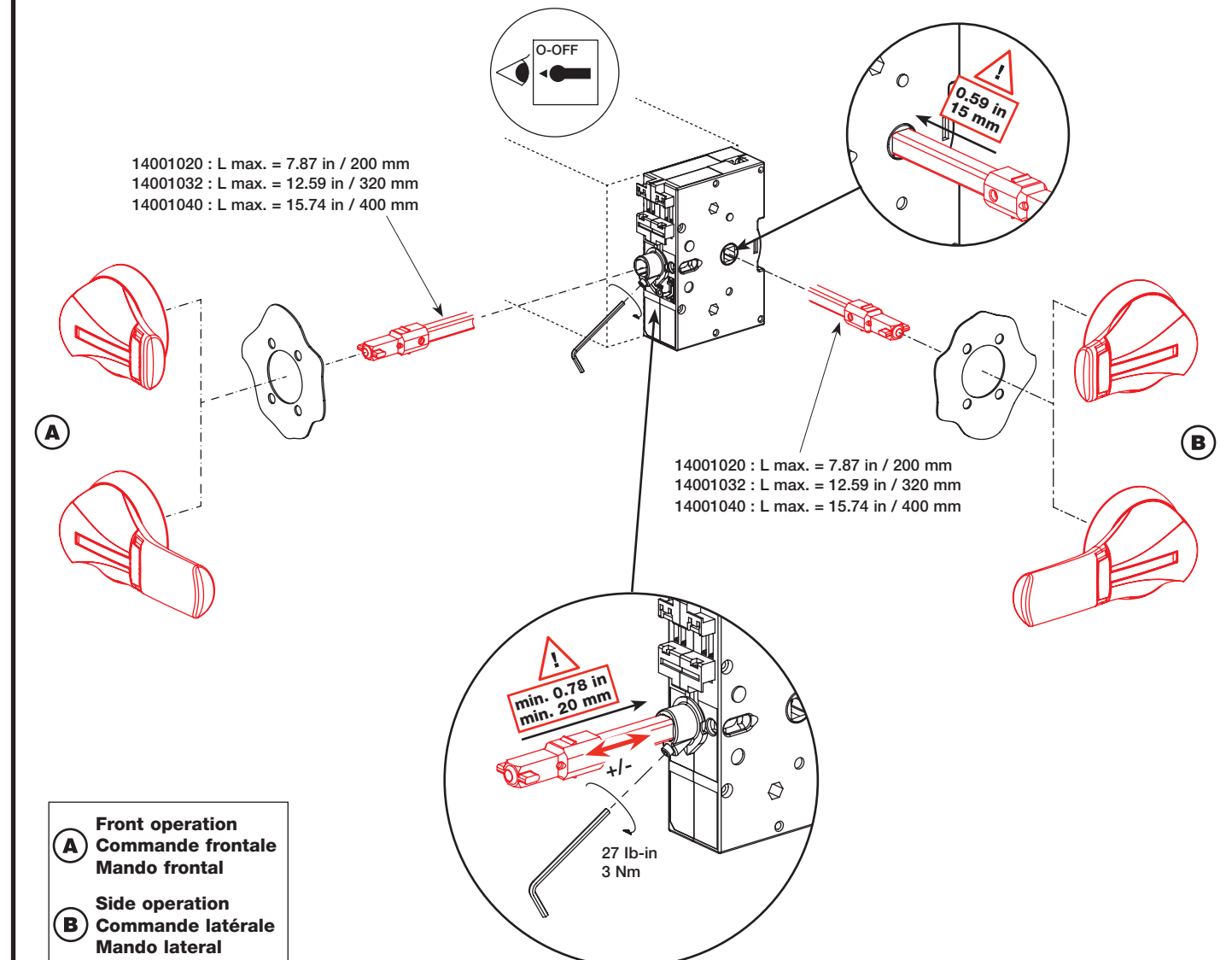
TENSION PELIGROSA

- Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.
- Mantenga un espacio adecuado para la instalación eléctrica entre el cable y las piezas energizadas.

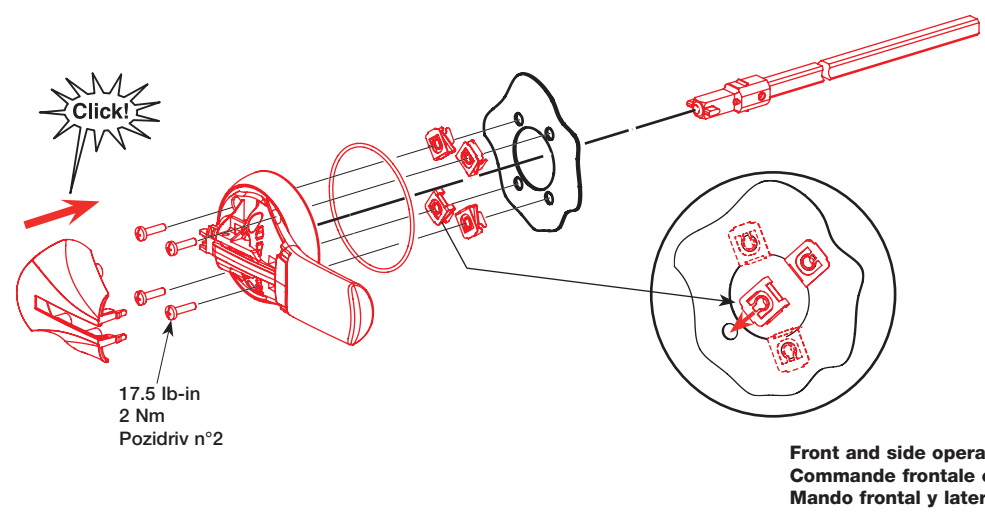
El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

SWITCHES INTERRUPTEURS INTERRUPTORES	USED WITH UTILISEES AVEC UTILIZACIÓN CON	HANDLES POIGNEES MANDOS	Dual dimensions Double dimensions Doble dimensiones	in/mm in/mm in/mm			
38512004 / 38612004 / 38512005 / 38612005	}	141D2111	141D2115	141D6111	141D6115	141D2311	141H6111
38513004 / 38613004 / 38513005 / 38613005		141E2111	141E2115	141E6111	141E6115	141E2311	141H6111
38516004 / 38616004 / 38516005 / 38616005		141F2111	141F2115	141F6111	141F6115	141F2311	141H6911
		141G2111	141G2115	141G6111	141G6115	141G2311	141H6911
38512006 / 38613006 / 38516006	}	142D2111	142D2115	142D6111	142D6115	142D2311	142H6111
38612006 / 38613006 / 38616006		142E2111	142E2115	142E6111	142E6115	142E2311	142H6111
38512010 / 38613010 / 38516010		142F2111	142F2115	142F6111	142F6115	142F2311	142H6911
38612010 / 38613010 / 38616010		142G2111	142G2115	142G6111	142G6115	142G2311	142H6911
38512020 / 38613020 / 38516020							
38612020 / 38613020 / 38616020							
38673020 / 38676020							

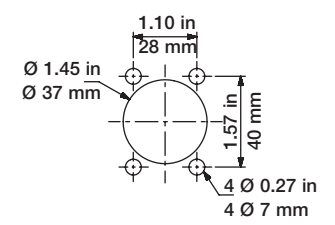
RECTO-VERSO / S blanc offset 100g/m² / I Noire pantone black C - Rouge pantone 485U / F 210x297 / P 105x74,25



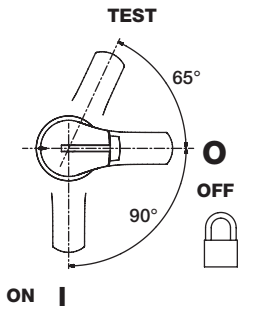
A Front operation
Commande frontale
Mando frontal



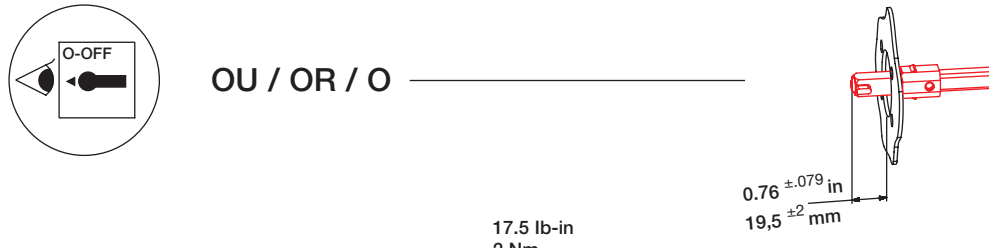
Door drilling
Perçage de porte
Perforación de puerta



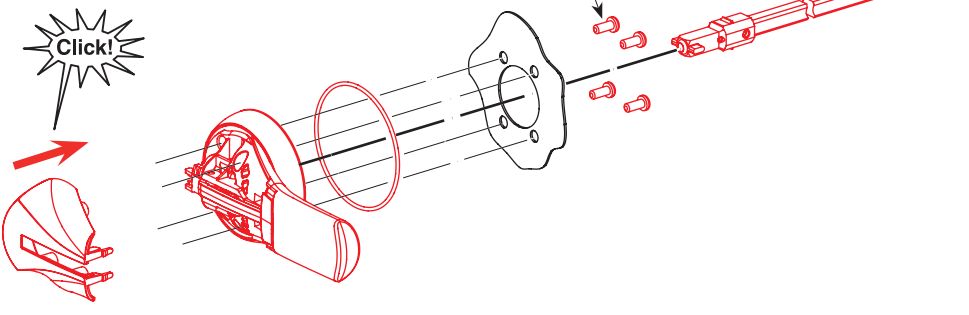
Padlocking position
Position cadenassage
Posición con candado



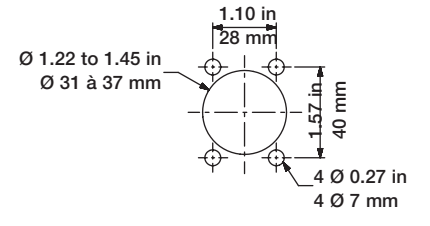
Front and side operation.
Commande frontale et latérale.
Mando frontal y lateral.



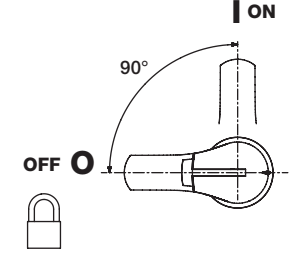
OU / OR / O



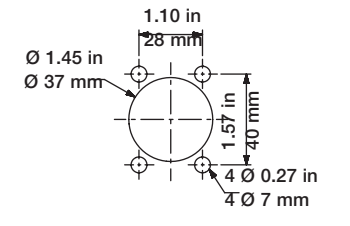
Door drilling
Perçage de porte
Perforación de puerta



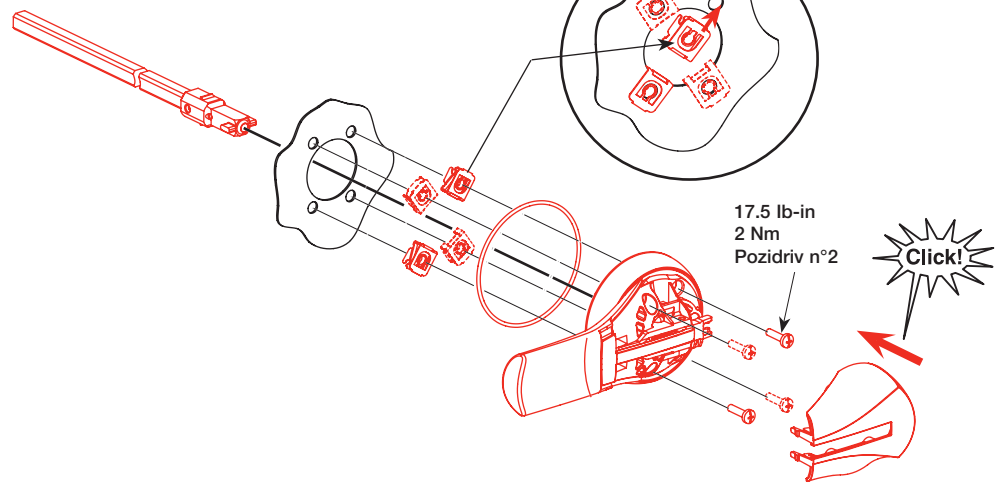
Padlocking position
Position cadenassage
Posición con candado



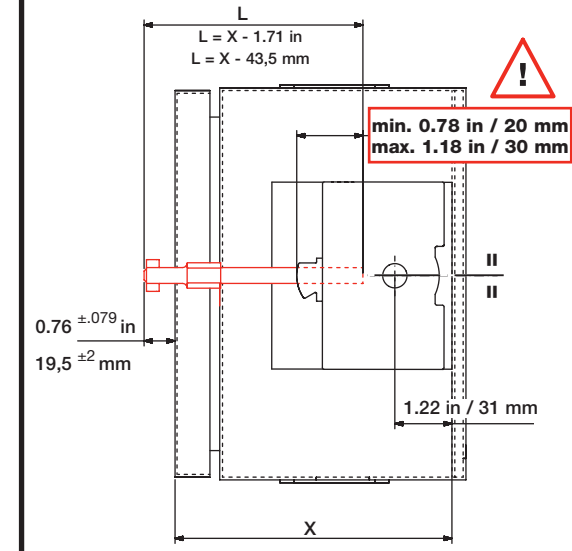
Door drilling
Perçage de porte
Perforación de puerta



B Side operation
Commande latérale
Mando lateral



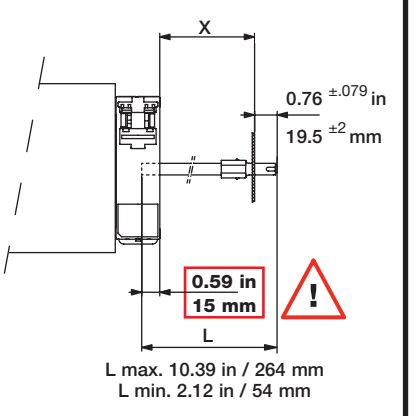
A Front operation
Commande frontale
Mando frontal



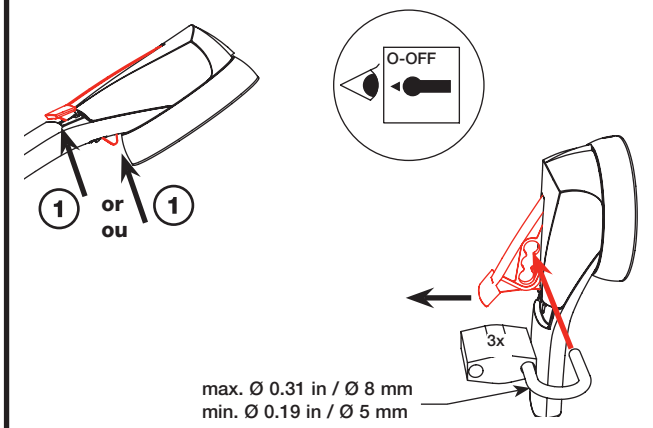
Shaft length
Longueur d'axe
Longitud del eje

- 1 Insert the shaft until the end stopper.
Engager axe à fond dans la mécanique.
Insertar hasta el fondo.
- 2 Set up the length (L). Cut.
Définir longueur (L). Couper.
Calcular la medida (L). Cortar.
- 3 Check the 0.76 ±0.079 in / 19.5 ±2 mm dimension.
Vérifier cote 0.76 ±0.079 in / 19.5 ±2 mm
Verificar la medida 0.76 ±0.079 in / 19.5 ±2 mm

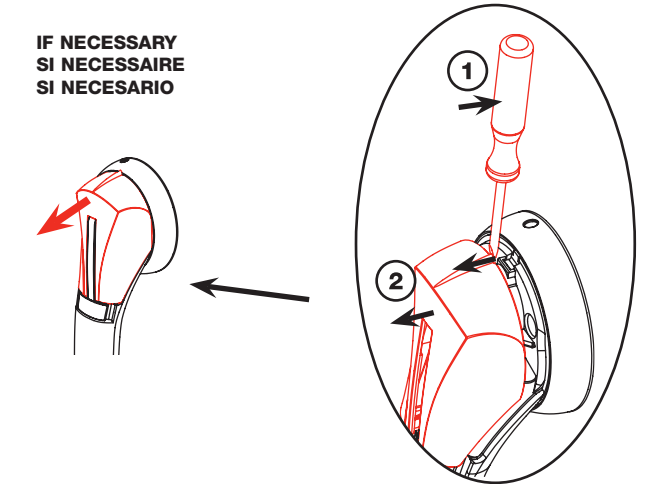
B Side operation
Commande latérale
Mando lateral



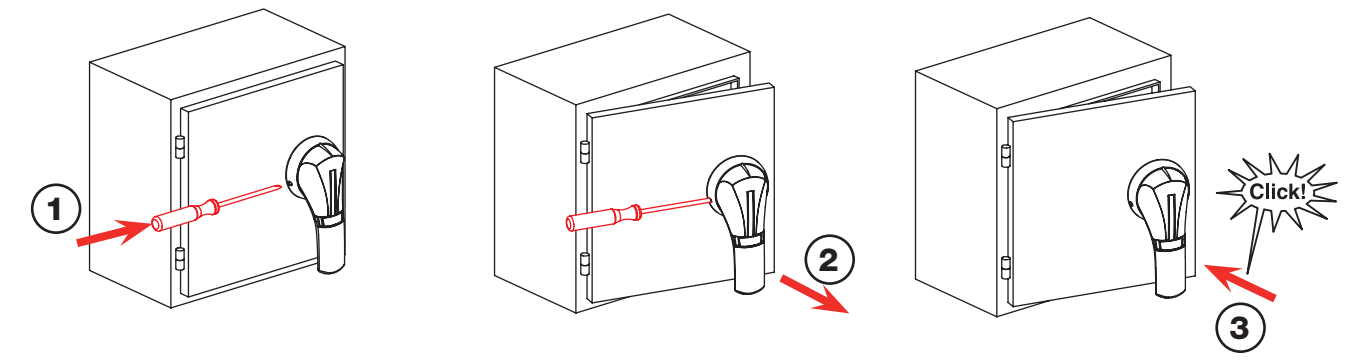
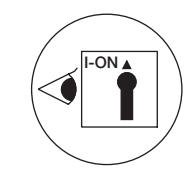
Padlocking the handle - Front and Side operation
Cadenassage de la poignée - Commande frontale et latérale
Bloqueable por candados - Mando frontal y lateral



IF NECESSARY
SI NECESSAIRE
SI NECESARIO



Defeating the interlock in ON position
Déverrouillage de porte en position I
Desenganche del cerrojo en posición I



⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO

HAZARDOUS VOLTAGE	TENSION DANGEREUSE	TENSION PELIGROSA
<ul style="list-style-type: none"> Disconnect all power before servicing. Be sure enclosure is closed securely before operating device. Testing of live equipment should only be performed by qualified service personnel in accordance with local regulations. 	<ul style="list-style-type: none"> Couper l'alimentation avant intervention. S'assurer de la fermeture du coffret avant manoeuvre de l'appareil. Les essais des équipements sous tensions ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. 	<ul style="list-style-type: none"> Desenergice el equipo antes de una intervención. Asegurarse del cierre de la caja antes de manipular el equipo. Solamente el personal especializado debiera probar los equipos sobre tension.
<p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p>si ces précautions ne sont pas respectées cela entraînera la mort ou des blessures graves.</p>	<p>El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.</p>